

MAT: Informa sobre conducción de extranjeros en Chile

**DE: JORGE DAZA LOBOS
SUBSECRETARIO DE TRANSPORTES**

**A: SECRETARIOS Y SECRETARIAS REGIONALES MINISTERIALES DE
TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES**

Junto con saludar, y a modo de clarificar las distintas situaciones en las cuales un extranjero puede manejar en Chile, tengo a bien indicar lo siguiente.

1. Por regla general, se debe conducir con licencia de conductor chilena

El Decreto con Fuerza de Ley N° 1, de 2007, del Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones y del Ministerio de Justicia, que "Fija texto refundido, coordinado y sistematizado de la Ley de Tránsito", señala en su artículo 5 inciso 1, que debe conducirse con licencia de conductor chilena:

"Ninguna persona podrá conducir un vehículo motorizado o a tracción animal, sin poseer una licencia expedida por el Director del Departamento de Tránsito y Transporte Público Municipal de una Municipalidad autorizada al efecto; o un permiso provisional que los Tribunales podrán otorgar sólo a los conductores que tengan su licencia retenida por proceso pendiente; o una boleta de citación al Juzgado, dada por los funcionarios a que se refiere el artículo 4º en reemplazo de la licencia o del permiso referido; o una licencia o permiso internacional vigente para conducir vehículos motorizados, otorgado al amparo de tratados o acuerdos internacionales en que Chile sea parte."

Lo que se indica a continuación en los siguientes numerales, son excepciones debidamente justificadas de acuerdo a la normativa citada.

2. Personas extranjeras que se encuentren como turistas en Chile

La Ley del Tránsito, en la versión antes citada, en su artículo 5 inciso 2 señala:

"Los nacionales de otros países, que permanezcan en calidad de turistas en Chile, podrán conducir un vehículo motorizado durante el plazo de la respectiva autorización de turismo, portando la licencia vigente de conductor, otorgada según las leyes de su país, que sea equivalente a la Licencia No Profesional Clase B contemplada en el artículo 12".

Este beneficio ya se encontraba reconocido en el "Convenio de Turismo, Tránsito de Pasajeros, sus Equipajes y Vehículos entre los Gobiernos de la República de Chile y de la República del Perú" —promulgado en Chile por el Decreto Supremo N° 482, de 1984, del Ministerio de Relaciones Exteriores— y el "Convenio de Facilidades de Tránsito de Personas, Equipajes y Vehículos con Fines Turísticos entre los Gobiernos de la República de Chile y de la República del Ecuador" —promulgado en Chile por el Decreto Supremo

Nº 901, de 1990, del Ministerio de Relaciones Exteriores—. El artículo transcrito es fruto de una modificación legal posterior (2005).

En síntesis: Se reconoce la licencia de conducir extranjera bajo los siguientes supuestos: (1) que el conductor esté como turista, y (2) que conduzca vehículos para los que se requiere licencia chilena clase B.

3. Personas extranjeras que se encuentren como residentes en Chile

Estos conductores deben conducir con licencia chilena.

A este respecto cabe señalar que los acuerdos de reconocimiento y canje de licencias de conductor permiten la obtención de la licencia chilena, pero no facultan para la conducción con licencia extranjera.

Al respecto, se encuentran vigentes diversos tratados internacionales de Canje o Reconocimiento de licencia de conductor extranjera, información disponible en <https://www.subtrans.gob.cl/canrelicex/>.

En síntesis: Por regla general, salvo las situaciones excepcionales que se describen este oficio, los extranjeros residentes deben conducir con licencia chilena.

4. Permiso internacional de conducir

Sin perjuicio de lo señalado en los puntos anteriores, si la persona extranjera obtuvo en su país de conducción el permiso internacional de conducir de la Convención de Ginebra (1949) —promulgado en Chile por el Decreto Supremo Nº 485, de 1960, del Ministerio de Relaciones Exteriores—, aplica lo mencionado en el artículo 59 inciso 1 de la Ley de Tránsito:

"El titular de una licencia o permiso internacional vigente para guiar vehículos motorizados, expedido en países extranjeros, en conformidad con la Convención de Ginebra, podrá conducir en todo el territorio de la República y quedará sometido a las prescripciones de la presente ley y demás normas legales o reglamentarias."

Este permiso internacional permite conducir en Chile por un período de hasta 1 año desde el inicio de la permanencia continua en el territorio nacional, de acuerdo a lo estipulado en el artículo 1.2. del Convenio:

"Los Estados Contratantes no estarán obligados a extender los beneficios de las disposiciones de la presente Convención a los automóviles, remolques o conductores que hayan permanecido en su territorio durante un período continuo superior a un año."

En adición, cabe tener presente que no autoriza la conducción remunerada, de acuerdo a lo estipulado en el artículo 5 del Convenio:

"La presente Convención no deberá ser interpretada en el sentido de que autoriza el transporte de personas mediante remuneración, ni el de mercaderías que no sean los equipajes personales de los ocupantes de los vehículos, quedando entendido que estas cuestiones, así como las demás a que no se refiere de manera directa la Convención, siguen estando dentro de la competencia de la

legislación nacional, a reserva de la aplicación de otras convenciones o acuerdos internacionales.”

Cabe tener presente que existe otro permiso internacional de conducir en la Convención de Viena (1961), pero este no ha sido ratificado por Chile. En consecuencia, la Convención de Viena no autoriza para conducir en Chile.

Cabe consignar, que, en conformidad al “Acuerdo con Bolivia sobre Reconocimiento Recíproco de Licencias de Conducir” —promulgado en Chile por el Decreto Supremo N° 476, de 2001, del Ministerio de Relaciones Exteriores— también se le reconoce el valor de permiso internacional a las licencias bolivianas.

Por último, también debe mencionarse que de conformidad al “Acuerdo entre la República de Chile y la República Argentina sobre el Reconocimiento Recíproco y Canje de Licencias de Conducir” —promulgado en Chile por el Decreto Supremo N° 173, de 2021, del Ministerio de Relaciones Exteriores— se reconoce la licencia argentina para conducir de forma no profesional y hasta por el plazo de 1 año contado desde el ingreso a territorio nacional.¹

En síntesis: El permiso internacional de la Convención de Ginebra, la licencia argentina y la licencia boliviana permiten conducir sujeto a las siguientes restricciones: (1) que no se exceda en un año continuo desde la fecha de ingreso al país y (2) no se permite la conducción remunerada o comercial.

5. Licencia de conductor de un vehículo que circula al amparo del Acuerdo sobre Transporte Internacional Terrestre (ATIT) y del Convenio Chileno-Argentino de Transporte Terrestre en Tránsito para vincular dos puntos de un mismo país utilizando el territorio del otro (CPP)

En virtud de estos tratados internacionales —promulgados en Chile por el Decreto Supremo N° 257, de 1991, y el Decreto Ley N° 618, de 1974, ambos del Ministerio de Relaciones Exteriores—, se reconoce la licencia de conductor extranjera para aquellos que conduzcan vehículos que realizan transporte internacional.

Es menester señalar que este reconocimiento es respecto de aquellos conductores que poseen la licencia del país de origen del respectivo vehículo de transporte internacional de carga o de pasajeros.

Sin perjuicio de lo anterior, es del caso mencionar, que solamente en el caso del ATIT, la licencia de conductor no podrá retenerse, salvo que se configure una infracción distinta a la de tránsito, que traiga aparejada una sanción distinta a la pecuniaria, de acuerdo a lo establecido en el artículo 9.1 del Acuerdo:

“Los documentos que habilitan para conducir vehículos, expedidos por un país signatario a los conductores que realicen tráfico regulado por el presente Acuerdo, serán reconocidos como válidos por los demás países signatarios. Esta

¹ El tratado de 2021 abrogó el “Acuerdo por notas reversales entre el Gobierno de la República Argentina y el Gobierno de la República de Chile sobre la aceptación recíproca de las licencias de conductor de los nacionales de uno y otro país en sustitución del carnet internacional” —promulgado en Chile por el Decreto Supremo N° 786, de 1971, del Ministerio de Relaciones Exteriores—, por el cual se le daba el valor de permiso internacional a las licencias argentinas. El tratado de 2021 no otorga valor de permiso internacional de conducir a la luz del Convenio de Ginebra de 1949, sino que le da un estatuto propio.

documentación no se podrá retener en caso de infracciones de tránsito, salvo que al conllevar estas infracciones otra sanción distinta a la pecuniaria requiera necesariamente su entrega a la autoridad competente.”

En síntesis y a modo de ejemplo: Un vehículo chileno que realiza transporte internacional debe ser conducido por un conductor con licencia de conductor chilena, independiente de si la nacionalidad del conductor es chilena o extranjera.

En consideración a lo antes expuesto, solicito dar la mayor difusión posible de este oficio, enviando copia a los Juzgados de Policía Local de su región.

Sin otro particular, se despide atentamente,

Distribución:

- GABINETE SUBSECRETARÍA DE TRANSPORTES
- DIVISION LEGAL
- DIVISION DE NORMAS Y OPERACIONES
- DEPARTAMENTO DE ASUNTOS INTERNACIONALES
- SECRETARIA REGIONAL MINISTERIAL ARICA Y PARINACOTA
- SECRETARIA REGIONAL MINISTERIAL TARAPACA
- SECRETARIA REGIONAL MINISTERIAL ANTOFAGASTA
- SECRETARIA REGIONAL MINISTERIAL ATACAMA
- SECRETARIA REGIONAL MINISTERIAL COQUIMBO
- SECRETARIA REGIONAL MINISTERIAL VALPARAISO
- SECRETARIA REGIONAL MINISTERIAL RM
- SECRETARIA REGIONAL MINISTERIAL GRAL. B. OHIGGINS
- SECRETARIA REGIONAL MINISTERIAL MAULE
- SECRETARIA REGIONAL MINISTERIAL ÑUBLE
- SECRETARIA REGIONAL MINISTERIAL BIO – BIO
- SECRETARIA REGIONAL MINISTERIAL LA ARAUCANIA
- SECRETARIA REGIONAL MINISTERIAL LOS RIOS
- SECRETARIA REGIONAL MINISTERIAL LOS LAGOS
- SECRETARIA REGIONAL MINISTERIAL AYSEN
- SECRETARIA REGIONAL MINISTERIAL MAGALLANES Y LA ANTARTICA CHILENA



Para verificar la validez de este documento debe escanear el código QR y descargar una copia del documento desde el Sistema de Gestión Documental.

815305

E93078/2023